TELE System

TS5051 DVBT - 9” Portable DVD player + DVB-T

Guida completa all’uso

USB UNIVERSAL SERIAL BUS · MPEG 4 · COMPACT DISC DIGITAL AUDIO · DVD VIDEO · MP3 · DVB

Gentile Cliente,

Nel ringraziarLa per aver scelto il nostro prodotto, Le ricordiamo che tutte le informazioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio sono contenute in questo manuale.
Oltre ad essere spiegate le diverse funzionalità, sono presenti le norme di sicurezza per la corretta gestione del prodotto.
La preghiamo quindi di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per il suo utilizzo futuro.

Lo staff
TELE System Electronic

ATTENZIONE!

TELE System Electronic Srl comunica, che a seguito di eventuali modifiche software e/o hardware aventi l'obiettivo di migliorare il prodotto, si potrebbero evidenziare incongruenze tra il contenuto di questo manuale ed il prodotto in possesso.

Indice

1 NORME DI SICUREZZA 3

1.1 FORMATI COMPATIBILI 4
1.2 CARATTERISTICHE DEI DISCHI 4
1.2.1 Informazioni sui DVD 4
1.2.2 Codici regionali 5
1.2.3 Titoli, capitoli e tracce 5
1.2.4 Manutenzione e cura dei supporti 5

2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E COLLEGAMENTI 6

2.1 PANNELLO FRONTALE / VANO INSERIMENTO DISCO 6
2.2 CONNESSIONI 7
2.3 TELECOMANDO 8
2.3.1 Batterie 8
2.3.2 Tasti e funzioni del telecomando 8

3 UTILIZZO DI BASE NELLA MODALITÀ DVD 10

3.1 RIPRODUZIONE SEMPLICE 10
3.2 RIPRODUZIONE ACCELERATA 10
3.3 INGRANDIMENTO/RIMPICCIOLIMENTO DELL'IMMAGINE 10
3.4 FUNZIONE DI RIPETIZIONE 11
3.5 SCELTA DELLA LINGUA SOTTOTITOLI 11
3.6 SCELTA DELLA LINGUA AUDIO 11
3.7 IMMAGINI JPG – FILE MUSICALI IN FORMATO MP3 11
3.8 MODALITÀ DI RIPRODUZIONE 11
3.9 VERIFICA DELLE INFORMAZIONI 11

4 IMPOSTAZIONI DI SISTEMA 12

4.1 GENERALE - IMPOSTAZIONI GENERALI 12
4.2 IMPOSTAZIONE AUDIO 12
4.3 IMPOSTAZIONE VIDEO 12
4.4 PREFERENZE 13

5 PRIMO AVVIO DEL LETTORE 14

6 MENU E SUB-MENU 14

6.1 CANALE 14
6.2 INSTALLAZIONE 15
6.3 IMPOSTAZIONI 15
6.4 STRUMENTI 16
6.5 MULTIMEDIA 17
6.5.1 Lettore multimediale 17
6.5.2 Registrazione dei canali in chiaro sulla SD/MMC card 17

7 ORGANIZZAZIONE DEL MENU 18

8 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 19

9 CARATTERISTICHE TECNICHE 21

1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi preghiamo di leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Il DVD portatile deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 Volt AC, 50Hz tramite l'alimentatore in dotazione.
- Non aprire il dispositivo. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è spento, prima di intervenire sul DVD portatile è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. L'apertura del dispositivo farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete ed a quello in cui esce dal lettore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

- Tenere il DVD portatile lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui l'apparecchio venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. NON TOCCARE il dispositivo con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal DVD portatile monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

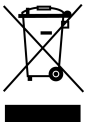
- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il DVD portatile dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del DVD portatile, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione sufficiente è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare l'apparecchio vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

ATTENZIONE

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il DVD portatile o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il DVD portatile alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione dei cavi ausiliari.
- Non disperdere il prodotto nell' ambiente per evitare potenziali danni per l' ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo la legislazione vigente.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell' acquisto di una nuova di tipo equivalente.

1.1 Formati compatibili

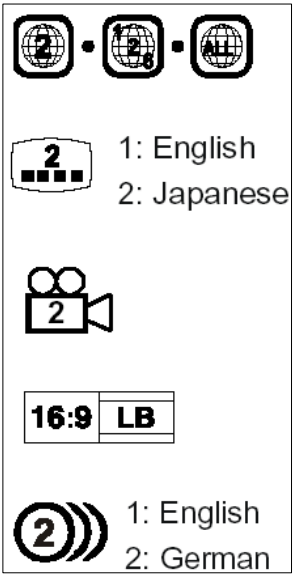
Il TS5051 DVB-T è in grado di leggere e riprodurre diversi tipi di formati. I formati dei quali viene garantita la compatibilità sono: **DVD-ROM**, **DVD+/-R**, **DVD+/-RW**, **CD-ROM**, **CD-R**, **CD-RW**, **CD-JPG**, **CD-MP3**, **(MPEG-4)**.

NOTA:

- A causa delle numerose versioni di protezione antiduplicazione e di protezione avanzata per i CD Audio, non siamo in grado di garantire la compatibilità del lettore con tutti i dischi in commercio.
- Durante la riproduzione alcuni dischi DVD limitano alcune funzioni. Questo comportamento può dipendere dalle informazioni contenute nel disco il quale è in grado di controllare alcune delle caratteristiche di funzionamento del lettore.
- I dischi di tipo CD-R/CD-RW potrebbero non essere riprodotti in modo corretto a causa o dell'apparecchiatura di registrazione o del disco stesso
- Anche i dischi contenenti immagini in formato JPEG o JPG possono essere riprodotti da questo apparecchio. A seconda della risoluzione delle immagini o del metodo di risoluzione la visione delle immagini potrebbe non essere chiara.

1.2 Caratteristiche dei dischi

1.2.1 Informazioni sui DVD



Codice Regionale.
Per evitare che film pubblicati in una regione arrivino in altre in modo non ufficiale, tutti i lettori e (opzionalmente) i dischi DVD, sono dotati di codici regionali. Se si tenta di riprodurre un disco DVD con codice regionale diverso da quello del lettore DVD, non sarà possibile riprodurlo. (Per una lista dei codici vedi prossimo paragrafo).

Sottotitoli.
I DVD sono forniti con un certo numero di sottotitoli selezionabili durante la visione del film. Il simbolo a fianco indica il numero dei sottotitoli presenti nel supporto di registrazione e le lingue corrispondenti.

Riprese Multicamera.
In alcuni film la registrazione prevede la possibilità di registrare la stessa scena da due o più angoli di visione. Il simbolo a fianco segnala che alcune scene del film sono registrate con il sistema multicamera.

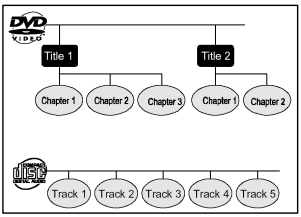
Modalità di visualizzazione dello schermo.
Il simbolo a fianco indica con quale sistema di visualizzazione delle immagini il DVD è stato registrato e quindi sarà riprodotto.

Lingue e tracce Audio.
Il simbolo a fianco indica il numero e il tipo di tracce audio che il supporto mette a disposizione. Le tracce audio si riferiscono alle diverse lingue audio con cui il film può essere riprodotto.

1.2.2 Codici regionali

Regione 1	Stati Uniti, Canada, Territori Americani
Regione 2	Giappone, Europa, Africa Meridionale e Medio Oriente (incluso l'Egitto)
Regione 3	Sud-est Asiatico e l'Asia orientale (incluso Hong Kong)
Regione 4	Australia, Nuova Zelanda, Isole Pacifiche, America Centrale, Messico, Sud America e Caraibi
Regione 5	Europa orientale (la Prima Unione sovietica), subcontinente indiano, nord Africa, Corea e Mongolia
Regione 6	Cina
Regione 7	riservata
Regione 8	Sedi internazionali e speciali (gli aeroplani, navi da crociera, ecc.)

1.2.3 Titoli, capitoli e tracce

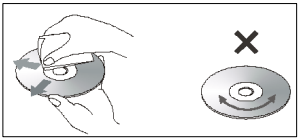


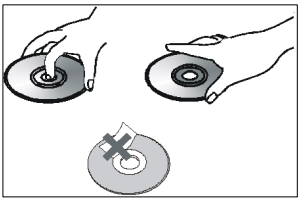
Titolo
Quando due o più film sono registrati su un disco DVD, il disco è diviso in 2 o più sezioni corrispondenti al film. Le sezioni sono identificate dal titolo.

Capitoli
I titoli possono essere divisi in molte sotto sezioni. Ogni sotto sezione è chiamata capitolo.

Tracce
Un Cd audio può contenere numerosi brani che corrispondono alle tracce.

1.2.4 Manutenzione e cura dei supporti





Per una corretta funzionalità del vostro lettore è necessario assicurarsi che i supporti siano puliti e privi di graffi. E' buona norma, prima di inserire un supporto nel lettore, assicurarsi che questo sia pulito e in condizioni ottimali. Nel caso si rendessero necessarie delle operazioni di pulizia seguire le seguenti indicazioni:

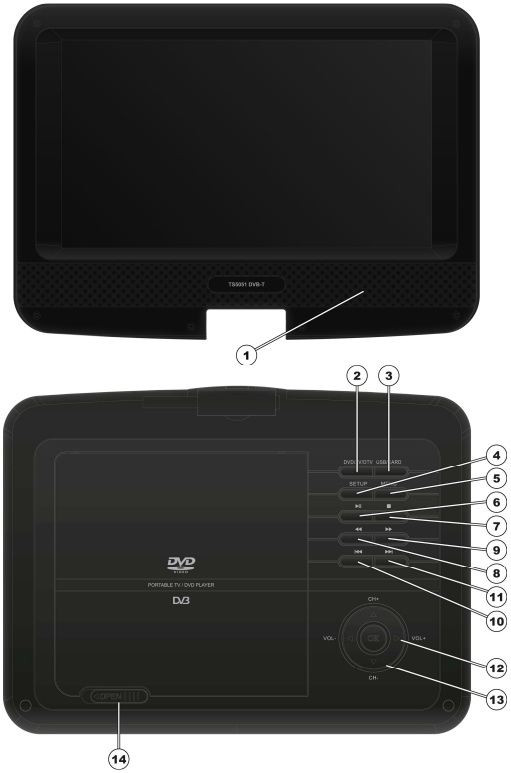
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e pulito
- Prendere i supporti per i bordi. Pulire il disco con movimenti dall'interno all'esterno
- Non utilizzare prodotti chimici come solventi o liquidi volatili (alcool)
- Se dovesse essere necessario inumidire il panno con dell'acqua

Per garantire una lunga vita ai vostri supporti

- Mantenere i dischi puliti secondo le istruzioni date sopra
- Prendere e maneggiare i dischi per i bordi evitando di lasciare impronte
- Per la catalogazione non utilizzare etichette o adesivi che possano lasciare residui di colla sulla superficie del disco.
- Nel caso ci siano residui di colla o di sostanze analoghe, rimuoverle completamente prima di utilizzare il disco
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore
- Dopo l'utilizzo riporre sempre i dischi all'interno della propria custodia
- Non scrivere sul lato etichetta dei dischi con penne a sfera o con penne che possano strisciare la superficie. Utilizzare gli appositi pennarelli che si trovano in commercio
- Non far cadere o provocare urti o piegare il disco

2 Descrizione del prodotto e collegamenti

2.1 Pannello frontale / Vano inserimento disco

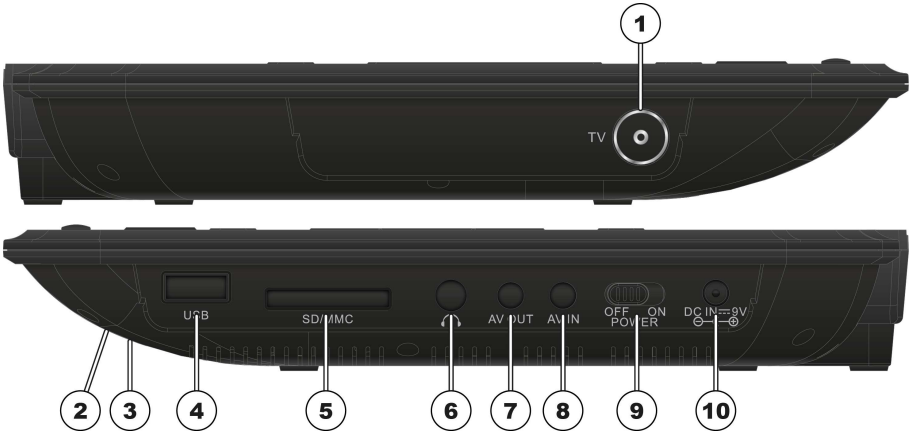


1. ***ALTOPARLANTI*** – Altoparlanti del DVD portatile.
2. ***DVD/AV/DTV*** – Commuta dalla modalità lettura disco DVD, entrata AV in, oppure modalità visione digitale terrestre DTV.
3. ***USB/CARD*** – In modalità DVD permette di selezionare la porta USB o il lettore disco.
4. ***SETUP*** – Accesso al menu di configurazione del lettore.
5. ***MENU*** – In modalità DVD permette di tornare al menu disco.
6. ***►❙❙ PLAY*** - Attiva la riproduzione multimediale.
7. ***■ STOP*** - Ferma la riproduzione corrente. Premere due volte per uscire.
8. ***REW ◄◄*** - Indietro rapido durante la riproduzione.
9. ***FWD ►►*** - Avanti rapido durante la riproduzione.
10. ***PREV ❙◄◄*** - File/traccia/capitolo precedente nella riproduzione dei file multimediali o disco.
11. ***NEXT ►►❙*** - File/traccia/capitolo successiva nella riproduzione dei file multimediali o disco.
12. ***VOL+ / VOL-*** /◄/► - Aumenta/diminuisce il livello del volume audio oppure navigazione all'interno del menu.
13. ***CH+ / CH-*** /▼/◄ - Cambio canale successivo/precedente in modalità DVB-T oppure navigazione all'interno del menu.
14. ***OPEN*** – Apre il vano CD/DVD.

ATTENZIONE

La porta USB è accessibile in lettura solo nella modalità DVD, mentre la SD/MMC card è accessibile in lettura e scrittura nella modalità DVB-T. La SD/MMC card è selezionabile solo con il telecomando, non attraverso il tasto DVD/CARD sul lettore.

2.2 Connessioni



ATTENZIONE

E' buona regola connettere l'antenna prima dell'accensione del dispositivo.
Con il DVD portatile alimentato è possibile infatti che, durante l'inserimento del connettore, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che potrebbero danneggiare l'apparato.

1. ***RF ANT*** - Ingresso del segnale d'antenna.
2. ***IR SENSOR*** - Sensore infrarosso per la ricezione dei segnali dal telecomando.
3. ***LED di STATO*** - Verde, in funzionamento con alimentazione scollegata; Rosso con alimentatore collegato.
4. ***USB*** - Ingresso per collegamento di un dispositivo USB.
5. ***SD/MMC*** - Slot inserimento card.
6. ***EARPHONE*** - Uscita cuffie.
7. ***AV OUT*** - Permette di riprodurre il segnale audio/video proveniente dal lettore in un secondo apparecchio (ad esempio una TV).
8. ***AV IN*** - Permette la riproduzione di un segnale audio/video proveniente da una sorgente esterna.
9. ***ON OFF*** - Pulsante di accensione o spegnimento.
10. ***DC IN 9V*** - Ingresso per adattatore di alimentazione.

ATTENZIONE

- La ricezione e quindi la visione dei canali in digitale terrestre dipende dal livello e dalla qualità del segnale d'antenna disponibile. Il segnale varia in funzione della zona di residenza, dal corretto orientamento/funzionamento dell'impianto d'antenna e dalla qualità del segnale trasmesso dai ripetitori digitali terrestri.
- Quando il lettore portatile è usato all'interno di un edificio è consigliato il collegamento all'impianto di distribuzione del segnale di antenna condominiale per ottenere una buona ricezione dei canali. L'antenna in dotazione è ottimizzata per il suo uso in esterno.
- La corretta ricezione dei segnali terrestri in movimento, come ad esempio all'interno di una vettura in movimento, non può essere garantita.

2.3 Telecomando

La buona conoscenza del telecomando è la base per poter navigare facilmente all'interno dei vari menu.
Le funzioni dei tasti sono molto semplici ed intuitive.

2.3.1 Batterie

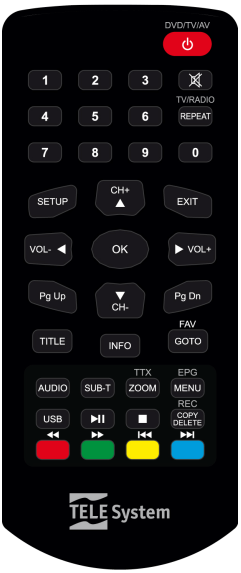
Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire la batteria al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batteria compatibile : CR2025.
Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere la batteria quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino della batterie posto sul retro del telecomando, inserita la batteria rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.
Rimuovere la batteria esaurita, che dovra essere smaltita separatamente dai rifiuti domestici portandola ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento

2.3.2 Tasti e funzioni del telecomando



1. ***DVD/TV/AV*** - Permette di passare dalla modalità DVD, alla modalità digitale terrestre TV e alla modalità di ingresso AV.
2. ***TASTI NUMERICI 0÷9***
   a. Permette la selezione numerica del canale nel modo DVB-T.
   b. Nel modo DVD permette la selezione del capitolo di un titolo principale o traccia audio durante la riproduzione.
3. ***MUTE*** - Inibisce l'audio (funzione Mute).
4. ***TV/RADIO*** e ***REPEAT***
   a. Nel modo DVB-T permette di passare dai canali radio a quelli TV e viceversa.
   b. Nel modo DVD permette di impostare i parametri di ripetizione della riproduzione.
5. ***SETUP*** - Permette di accedere al menu di configurazione del dispositivo nelle due modalità diverse DVD oppure DVB-T
6. ***EXIT*** - Esce dal menu visualizzato o dalla funzione in corso.
7. ◄►▼◄ - Naviga all'interno dei menu se visualizzato
8. ***CH+ / CH-*** - Cambio canale successivo/precedente in modalità DVB-T.
9. ***VOL+ / VOL-*** - Aumenta/diminuisce il livello del volume audio.
10. ***Pg Up / Pg Dn*** - In modalità DVB-T quando la lista dei canali è attiva oppure la funzione EPG permette di passare alla pagina successiva o precedente
11. ***TITLE*** – Nella modalità multimediale permette di tornare al titolo corrente del disco.
12. ***INFO*** Visualizza informazioni
    a. In modo DVB-T: Visualizza informazioni inerenti il canale sintonizzato, come numero e nome canale.
    b. In modo DVD: Visualizza informazioni sulla riproduzione o sulla registrazione in corso.
13. ***FAV / GOTO***
    a. In modo DVB-T: Accesso rapido alla lista dei canali favoriti.
    b. In modo DVD: Permette una selezione diretta del capitolo oppure file.
14. ***AUDIO***
    a. Apre il menù di selezione dell'audio nel modo DVB-T.
    b. Permette di selezionare la traccia audio desiderata nel modo DVD.
15. ***SUB-T***
    a. Attiva i sottotitoli Teletext e DVB se presenti nel modo DVB-T.
    b. Nel modo DVD permette l'attivazione/disattivazione dei sottotitoli del supporto video.

16. **TTX** / **ZOOM**
    a. Nel modo DVB-T apre la pagina del televideo.
    b. Nel modo DVD permette di ingrandire / rimpicciolire il video corrente
17. **EPG** / **MENU**
    a. Nel modo DVB-T apre la Guida Elettronica dei Programmi EPG.
    b. Nel modo DVD riporta al menu precedente della riproduzione.
18. **USB** - Permette di accedere ai contenuti nel dispositivo USB se collegato nella modalità DVD.
19. ►❙❙ ***PLAY*** - Nel modo DVD attiva la riproduzione.
20. ■ ***STOP*** - Ferma la riproduzione corrente. Premere due volte per uscire.
21. **REC** e **COPY/DELETE**
    a. Nel modo DVB-T permette la registrazione del canale corrente sul dispositivo USB.
    b. Nel modo DVD permette la cancellazione dei dati inseriti.
22. ***REW*** ◄◄ e ***ROSSO*** - Indietro rapido durante la riproduzione oppure funzione speciale per televideo.
23. ***FWD*** ►► e **VERDE** - Avanti rapido durante la riproduzione oppure funzione speciale per televideo.
24. ***PREV*** ❙◄◄ e **GIALLO** - Traccia precedente nella riproduzione dei file multimediali oppure funzione speciale per televideo.
25. ***NEXT*** ►►❙ e **BLUE** - Traccia successiva nella riproduzione dei file multimediali oppure funzione speciale per televideo.

ATTENZIONE

La porta USB è accessibile in lettura solo nella modalità DVD, mentre la SD/MMC card è accessibile in lettura e scrittura nella modalità DVB-T solo da telecomando.

3 Utilizzo di base nella modalità DVD

La selezione delle caratteristiche più convenienti per la riproduzione del supporto e la scelta della configurazione corretta del lettore permette di godere della migliore qualità del suono e del video.
La selezione delle configurazioni è possibile solo se resa disponibile dal disco.
Questo comporta che, se il disco caricato non fornisce la possibilità di impostare una certa caratteristica, il lettore utilizzerà l'impostazione fornita dal disco.

NOTA

Alcune operazioni potrebbero non essere eseguite a causa delle informazioni contenute nel disco, anche se descritte in questo manuale Quando questo dovesse accadere sul monitor sarà mostrata la scritta "Ø". Questo significa che le operazioni descritte dal manuale sono proibite dal disco.

3.1 Riproduzione semplice

Una volta completate le connessioni del vostro lettore DVD, alimentare il dispositivo inserendo la spina alla presa di corrente. Se il lettore è carico è possibile la visualizzazione per un periodo limitato senza la connessione dell'adattatore di alimentazione.
1) Portare l'interruttore laterale ON nella posizione di accensione.
2) Premere il tasto *OPEN* per aprire il vano DVD e inserire il disco nel verso corretto.

Inizio della riproduzione.
Se il disco non parte in automatico premere PLAY►❙❙ per dare inizio alla riproduzione del disco. Premere PLAY►❙❙ nuovamente per sospendere la visione momentaneamente.
Regolare il volume con i tasti VOL+ e VOL-. Premere il tasto MUTE per azzerare l'audio. Per ripristinarlo premere ancora il tasto MUTE.
Premere ripetutamente i tasti ⏮/⏭ durante la riproduzione per saltare alla traccia precedente o successiva
Se invece si vuole selezionare un particolare capitolo è possibile usare il tasto GOTO assieme ai tasti numerici.

NOTA

Alcuni dischi sono registrati in modo da iniziare la riproduzione del contenuto automaticamente, altri invece faranno apparire il menu sullo schermo. In questo caso usare i tasti freccia del telecomando o i tasti numerici per avviare la riproduzione.

Fermare la riproduzione del disco.
Premere il tasto STOP ■ per fermare la riproduzione temporaneamente. Premerlo ancora per fermare la riproduzione in modo permanente.

NOTA

- Se si tenta di riprodurre un disco DVD con codice regionale diverso da quello del lettore DVD, non sarà possibile riprodurlo.
- Se la scritta "Ø". appare sullo schermo TV quando è premuto un qualsiasi tasto, significa che la funzione non è disponibile sul disco che si sta tentando di riprodurre.

3.2 Riproduzione accelerata

Premere ⏪/⏩ per ottenere un avanzamento o un riavvolgimento veloce della riproduzione delle immagini del disco inserito. Si ricorda che FF (Fast Forward) significa avanzamento veloce, FR (Fast Reverse) retrocessione veloce. Per riprendere la visione normale in qualsiasi situazione di avanzamento, premere il tasto PLAY per riprendere alla normale velocità. Si ricorda inoltre che, come nel caso precedente, il suono durante l'avanzamento a velocità diverse da quella normale viene spento.
Premere ⏪/⏩ per selezionare l'aumento di velocità desiderato

Pressione 1	Pressione 2	Pressione 3	Pressione 4	Pressione 5	Pressione 6	
FR-FF x2	FR-FF x4	FR-FF x8	FR-FF x16	FR-FF x32	RIPRODUZIONE	

3.3 Ingrandimento/rimpicciolimento dell'immagine

Questa funzione permette di ingrandire o rimpicciolire l'immagine sullo schermo TV.
Premere il tasto ZOOM ripetutamente per scegliere il fattore di ingrandimento come da indicazioni sotto

Pressione 1	Pressione 2	Pressione 3	Pressione 4	Pressione 5	Pressione 6	Pressione 7
ZOOM x2	ZOOM x3	ZOOM x4	ZOOM x1/2	ZOOM x1/3	ZOOM x1/4	ZOOM INAT.

1. Una volta ingrandita l'immagine è possibile fare una panoramica tra le immagini ingrandite. Premere OK per confermare la selezione dello ZOOM e utilizzare i tasti freccia ◄,►,▲,▼, per muoversi tra le immagini ingrandite.
2. Si ricorda che alcuni dischi potrebbero non permettere l'utilizzo della funzione di zoom.

3.4 Funzione di ripetizione

Permette di ripetere il contenuto multimediale attualmente in riproduzione. Utilizzare il tasto REPEAT.

Pressione 1	Pressione 2	Pressione 3	Pressione 4
RIPETI CAPITOLO	RIPETI TITOLO	RIPETI TUTTO	RIPETI OFF

3.5 Scelta della lingua Sottotitoli

Questa operazione può essere utilizzata per una rapida scelta della lingua dei sottotitoli e funziona solo su DVD dotati di sottotitoli.. Premere il tasto SUB-T per cambiare la lingua. Se è presente, si attiva automaticamente e non necessita di alcuna conferma.

NOTA

Quando la lingua desiderata non viene selezionata, può significare che non è disponibile nel disco

3.6 Scelta della lingua Audio

E' possibile scegliere la lingua del DVD premendo il tasto AUDIO. Per alcuni DVD questa operazione può essere effettuata solo entrando nel menu del DVD stesso, e funziona solo su DVD registrati con traccia multi lingua.

NOTA

Quando la lingua desiderata non viene selezionata, può significare che non è disponibile nel disco, o il disco non lo permette.

3.7 Immagini JPG – file musicali in formato MP3

In un CD contenente MP3 o immagini JPG è possibile selezionare direttamente quale brano/foto visualizzare semplicemente utilizzando i tasti di navigazione ◄,►,▲,▼ e confermando la scelta con il tasto OK o con il tasto PLAY. Se durante la visione dell'immagine si digita il tasto:

► : l'immagine ruoterà in senso orario di 90°;
◄ : l'immagine ruoterà in senso antiorario di 90°;
▲/▼ : l'immagine si invertirà.

Per proseguire nella visione premere PLAY o OK.

3.8 Modalità di riproduzione

L'apparecchio oltre alla modalità di riproduzione da supporto DISCO, può riprodurre anche file salvati in una memoria esterna.
E' possibile eseguire la lettura dei contenuti sulla memoria USB accedendovi solo nella modalità DVD con il tasto USB oppure con il tasto USB/CARD sul lettore.

NOTA

La memory card SD/MMC è accessibile nella modalità DVB-T utilizzando il menu di configurazione del lettore.

3.9 Verifica delle informazioni

E' possibile visualizzare sullo schermo del televisore le informazioni riguardanti il disco come il numero totale di titoli, capitoli, tracce, ecc. Premere il pulsante INFO del telecomando per far apparire a schermo nella sequenza indicata le seguenti informazioni. Le informazioni restano visibili sullo schermo finchè non si preme nuovamente il tasto INFO.

NOTA

- ***Se le informazioni come il numero del titolo o del capitolo, il tempo etc non sono mostrate, o non possono essere cambiate, dipende da come sono gestite dal disco inserito.***
- Per i CD le informazioni riguardanti la traccia e il tempo appaiono solo sul display frontale del display.

4 Impostazioni di sistema

Per entrare nel menu di impostazione di sistema del lettore eseguire le seguenti operazioni:
1. premere il tasto SETUP del telecomando.
2. utilizzare i tasti freccia ◄,► per selezionare uno dei 4 macromenu: ***GENERALE, IMPOSTAZIONE AUDIO, IMPOSTAZIONE VIDEO, PREFERENZE***.
3. utilizzare il tasto ▼ per entrare nel menu desiderato;
4. utilizzare i tasti freccia ▲,▼ per selezionare una delle voci esistenti;
5. confermare la scelta con il tasto OK;
6. per uscire dal menu Setup, premere ancora il tasto SETUP.

4.1 GENERALE - Impostazioni generali

Sono disponibili le seguenti impostazioni generali.

DISPLAY TV
Serve a selezionare l'aspetto dello schermo.
Se il DVD non è codificato per permettervi di modificare l'aspetto del vostro schermo TV, la modalità di visualizzazione non potrà essere cambiata.
- *4:3 PAN SCAN***:** Se il DVD non è formattato per la visualizzazione "Widescreen" con questa impostazione, le immagini saranno mostrate sull'intero schermo.
- *4:3 LETTER BOX*: Se il DVD è formattato per la visione in "Widescreen", usando questa impostazione, la visualizzazione sarà adattata in larghezza creando le due bande nere sopra e sotto l'immagine
- *16:9***:** usando questa impostazione il video apparirà in formato 16:9.

DVD MULTI ANGOLO
Permette di attivare o disattivare questa funzionalità dei DVD compatibili che permettono la scelta di diverse angolazioni del video.

LINGUAGGIO OSD
Scelta della lingua del menu a video (On Screen Display).

SOTTOTITOLI
Se nel DVD sono presenti dei sottotitoli attivando questa opzione questi vengono visualizzati sullo schermo.

SALVA SCHERMO
Se impostato su ON, quando il vostro lettore viene lasciato per più di un minuto in STOP o in PAUSE, sarà attivato lo screensaver. L'impostazione predefinita è ON.

ULTIMA MEMORIA
Se attivato memorizza l'ultima posizione del supporto multimediale riprodotta per default.

MP3 TESTI
Permette per gli MP3 in formato compatibile la visualizzazione dei testi esterno.

4.2 IMPOSTAZIONE AUDIO

Sono disponibili le seguenti impostazioni per l'audio.

IMP.AUDIO ANALOGICO - DOWNMIX
Nel caso si usino le uscite audio analogiche sono possibili le seguenti opzioni:
- LT/RT: se si desidera che il suono venga emesso dal canale destro e sinistro.
- STEREO: se si desidera il suono in modalità stereo

4.3 IMPOSTAZIONE VIDEO

È possibile regolare la qualità dello schermo nella voce **IMPOST.SCHERMO**. Usare la freccia ► per entrare nella voce desiderata (la tabella si evidenzierà in arancione come in figura).
E' possibile modificare i seguenti parametri:

NITIDEZZA: regolabile con scala Alto, Medio, Basso, utilizzando i tasti ▲,▼ e premendo OK
LUMINOSITÁ: regolabile con una scala da -20 a 20 utilizzando i tasti ▲,▼ e premendo OK.
CONTRASTO: regolabile con una scala da -20 a 20 utilizzando i tasti ▲,▼ e premendo OK..
TONALITÁ: regolabile con una scala da -20 a 20 utilizzando i tasti ▲,▼ e premendo OK.
SATURAZIONE: regolabile con una scala da -20 a 20 utilizzando i tasti ▲,▼ e premendo OK.

4.4 PREFERENZE

In questo menù sono disponibili alcuni parametri per le impostazioni dell'audio digitale.

TIPO TV
Permette di selezionare il sistema di colori che corrisponde alla TV connessa:
- ***NTSC*** Imposta il sistema NTSC, selezionare questa opzione. In questo modo il segnale prodotto da un disco PAL in viene modificato in un segnale d'uscita NTSC.
- ***PAL*** Imposta il sistema PAL, selezionare questa opzione. In questo modo il segnale prodotto da un disco NTSC viene modificato in un segnale d'uscita PAL.
- ***AUTO*** Imposta il sistema dei colori in automatico.

PBC
Imposta la visualizzazione diretta del menu dei video DC e super video CD se attivato. Se disattivato la lettura inizierà in modo automatico senza mostrare nessun menu.

AUDIO
Imposta la lingua audio predefinita che viene automaticamente impostata quando si inserisce un disco DVD con più tracce audio.

SOTTOTITOLI
Imposta la lingua dei sottotitoli predefinita che viene automaticamente impostata quando si inserisce un disco DVD con più sottotitoli e la visualizzazione dei sottotitoli è attivata.

MENU DISCO
Imposta la lingua del menu disco che viene automaticamente impostata quando si inserisce un disco DVD con più supporto del menu in diverse lingue.

CONTR. GENITORI
Permette di impostare un grado di limitazione nella visione dei contenuti dei DVD.
Alcuni DVD infatti sono in possesso di un livello di guardia assegnato a tutto il contenuto o solo ad alcune scene. I livelli di guardia sono graduati da 1 a 8. Con questa impostazione è possibile inibire la riproduzione di certi dischi o di certe scene che possiedono contenuti non consultabili dai bambini.
1. Inserire il codice a 4 cifre (password)
2. Utilizzare i tasti freccia ◄,►,▲,▼ per selezionare il livello di protezione
3. Premere OK per confermare l'impostazione.

L'impostazione predefinita sul valore più basso.
Se il lettore è impostato ad un determinato valore di protezione, solo i dischi con un livello più basso o uguale a questo saranno riprodotti. Scene con un livello di protezione più elevato non saranno riprodotte senza scene alternative.
NOTA: Alcuni DVD non sono in possesso di nessun codice di controllo sebbene sia stampato sulla custodia. Il controllo non funziona per alcuni dischi.

PASSWORD
Questa opzione serve per impostare una nuova password (utilizzata per impedire la modifica del controllo parentale).
La password fornita è 8806 ed è sempre attiva anche se l'utente la modifica in seguito.

DEFAULT. Ripristina le impostazioni di fabbrica.

5 Primo avvio del lettore

Una volta terminato il collegamento del DVD portatile al cavo di antenna terrestre accendere il dispositivo con il tasto **ON OFF** posto sul lato destro su **ON**.
Per entrare nella modalità di visione del digitale terrestre DVB-T usare il tasto rosso DVD/TV/AV sul telecomando (verrà visualizzata TV IN in alto a sinistra).

La prima volta viene visualizzato un menu di benvenuto.

Paese
Definire il paese di installazione del DVD portatile tramite i tasti freccia ◄/►. Passare al parametro successivo o tornare al precedente utilizzando i tasti freccia ▼ e ▲.
Lingua
Definire la lingua che verrà usata per i menu del lettore nella modalità di visione digitale terrestre tramite i tasti freccia ◄/►.

ATTENZIONE
- L'impostazione errata del Paese può portare ad un incompleto o al mancato rilevamento dei canali.
- I canali vengono ricercati secondo l'ordine di allocazione degli operatori televisivi. Questa funzione viene denominata Numerazione Logica dei Canali (Logical Channel Numbering – LCN).
-E' possibile disattivare questo tipo di ordinamento in una fase successiva come spiegato nel seguito.

Ricerca
Avviare successivamente la Ricerca automatica dei canali terrestri posizionandosi su Ricerca e premendo OK. Il lettore eseguirà una scansione automatica dei canali.
Per interrompere e salvare i canali individuati si può premere EXIT.

Conflitti LCN
Una volta terminata la ricerca automatica il lettore richiederà opzionalmente di assegnare la posizione in lista dei canali che richiedono la stessa posizione (gestione dei conflitti multipli LCN).
Apparirà per ogni conflitto un banner che permette di assegnare la posizione ai canali in conflitto, oppure si può scegliere di lasciare al lettore la scelta in modo automatico. Se non si sceglie nulla il lettore risolve comunque i conflitti in modo automatico dopo un timer.
I canali a cui non viene assegnata la posizione vengono memorizzati automaticamente dopo la posizione 850. Finito questo processo, il ricevitore avvierà la visione normale dei canali sintonizzati.

6 Menu e sub-menu

6.1 Canale

Lista canali TV
Permette di definire le modalità di gestione dei canali TV.

Lista canali radio
Permette di definire le modalità di gestione dei canali radio.

Lista canali TV eliminati
Permette di risalire ai canali TV eliminati dall'utente in precedenza. La scansione automatica di aggiornamento usa questa lista per non reinserire il canale nuovamente in lista.

Lista canali radio eliminati
Permette di risalire ai canali radio eliminati dall'utente in precedenza. La scansione automatica di aggiornamento usa questa lista per non reinserire il canale nuovamente in lista.

Cancella favoriti
Permette di cancellare tutti i canali favoriti.

Cancella tutto
Permette di cancellare tutti i canali presenti in memoria.

Rinomina gruppo
Permette di rinominare uno degli 8 gruppi di canali favoriti che sono definibili dall'utente nella gestione dei canali.

6.2 Installazione

Durante la prima installazione viene effettuata una ricerca automatica di tutti i canali disponibili in quell'istante. Tuttavia ulteriori ricerche dei canali potrebbero essere necessarie se, per esempio, un nuovo canale diviene disponibile o quando una frequenza di un canale cambia.
Per accedere a queste funzioni premere SETUP sul telecomando e scegliere il menu Installazione.

ATTENZIONE
- La ricezione e la visione dei segnali TV/Radio terrestri dipende dal livello e dalla qualità del segnale di antenna disponibile.
- Non è possibile garantire la corretta sintonizzazione dei canali se il lettore è in movimento.
- Se si usa il lettore all'interno di un edificio è consigliato l'uso del sistema centralizzato di antenna.

Ci sono due tipi di ricerca disponibili:

Scansione automatica
La ricerca automatica dei canali esegue una ricerca su tutte le frequenze disponibili nell'area interessata.
Ci sono due opzioni in questo menu:

- **Tipo scansione** : se si seleziona Tutti vengono selezionati tutti i canali, mentre In chiaro vengono non memorizzati i canali criptati.
- **Azione** : L'opzione Reinstalla cancella tutta la memoria dei canali e riesegue l'installazione dei canali come nella prima installazione.

Una volta scelte le opzioni desiderate scegliere Ricerca per avviare la ricerca automatica.

ATTENZIONE
La scelta Reinstalla cancella tutti i canali memorizzati e conseguentemente anche le impostazione dei canali dell'utente.

Scansione canali (solo per utenti esperti)
Attraverso questo menu è possibile una scansione manuale su una singola frequenza.

- **Tipo scansione** : E' possibile definire la frequenza di scansione per canale oppure per selezione diretta della frequenza.
- **Banda / Canale** : Attivi con l'opzione di ricerca per canale, e specificano la banda VHF/UHF e il numero di canale desiderato.
- **Frequenza / Larg.banda** : Attivi con l'opzione di ricerca per frequenza, e specificano la frequenza da ricercare e la larghezza di banda.

Una volta scelte le opzioni desiderate scegliere Ricerca per avviare la ricerca manuale.
Al di sotto ci sono due indicatori che permettono di monitorare l'intensità e la qualità del segnale.

6.3 Impostazioni

La procedura di prima installazione una volta completata, permette già l'utilizzo base del ricevitore.
Esso presenta comunque potenzialità e personalizzazioni più avanzate che sono brevemente descritte nei paragrafi seguenti.

Lingua OSD
La lingua del menu può essere scelta in questa voce fra quelle disponibili.

Sistema TV
In questo menu ci sono diversi parametri di impostazione dell'immagine sullo schermo e l'attivazione/disattivazione dell'ordinamento LCN.

- **Standard video** : Seleziona lo standard televisivo PAL o NTSC, oppure viene automaticamente impostato dal lettore.
- **Formato TV** : L'utente può selezionare il formato del video a seconda dello schermo televisivo.
  - **4:3 PS** – quando questo modo è selezionato l'informazione di canale trasmessa a 16:9 viene compressa in modo da adattarsi a uno schermo televisivo in formato 4:3.
  - **4:3 LB** - quando questo modo è selezionato all'informazione di canale trasmessa a 16:9 viene aggiunta una riga in basso e in alto nera in modo da adattarsi a uno schermo televisivo in formato 4:3.
  - **16:9 FULL** – quando questo modo è selezionato l'informazione di canale trasmessa a 4:3 viene compressa in modo da adattarsi a uno schermo televisivo in formato 16:9.
  - **16:9 PB** - quando questo modo è selezionato all'informazione di canale trasmessa a 4:3 viene aggiunta una riga a destra e sinistra nera in modo da adattarsi a uno schermo televisivo in formato 16:9.

- **Uscita video** : Questa opzione non può essere modificata.
- **Modo LCN** : Permette di disattivare/attivare la modalità di ordinamento automatico dei canali LCN.

ATTENZIONE

- Quando si cambia dalla modalità di ordinamento automatico dei canali LCN i canali verranno riordinati sulla base della frequenza dove vengono ricevuti, dalla frequenza più bassa alla frequenza più alto.
- E' consigliata una scansione automatica di re installazione quando si cambia i canali da un ordinamento basato sulla frequenza a un ordinamento LCN e viceversa.

Orario
In questo menu sono presenti le funzioni di regolazione dell'orario.

ATTENZIONE

Alcuni funzionalità come il banner di informazione di canale, la funzione EPG o i timer di registrazione, sono strettamente correlati alla correttezza dell'orario che viene trasmesso dal canale. Se l'informazione sull'orario non viene correttamente inviata questi servizi potrebbero non funzionare, ma la causa non è da imputare a un mancato funzionamento del lettore.

Esistono tre modalità di funzionamento dell'orario selezionabili con il parametro **Uso GMT.**

- **Per Paese** : se si seleziona questa modalità il campo GMT corrisponde a quello del paese selezionato nel campo Paese e l'orario viene ricavato automaticamente dalle informazioni inviate nel segnale.
- **Definizione utente**: se si seleziona questa modalità il campo GMT viene impostato dall'utente nel campo GMT e l'orario viene ricavato automaticamente dalle informazioni inviate nel segnale.
- **Off** : la modalità è manuale e l'ora e data vengono impostati nei campi Data e Ora.

E' possibile nell'impostazione Per paese regolare l'ora legale attivando o disattivando **Ora Legale**.
E' infine possibile visualizzare a schermo l'orario corrente tramite **Mostra ora**.

Timer programmi
In questo menu si possono impostare i timer di visione e registrazione su card del lettore. Si possono programmare fino a 8 eventi di registrazione o visione.

Impostazione OSD
In questo menu è possibile impostare le impostazioni di visualizzazione del menu e i sottotitoli.

- **Mostra sottotitoli** – attiva la visualizzazione dei sottotitoli del segnale televisivo se presenti.
- **Durata banner** – regola la durata del banner di informazione di canale che appare con INFO.
- **Trasparenza OSD** – regola la trasparenza dei menu.
- **Ripristinare impostazioni OSD** – reimposta le impostazioni di visualizzazione di default del menu.

Blocco parentale
In questo menu è possibile impostare la funzione di controllo parentale.

- **Blocco menu** – se è attivata la richiesta della password per l'entrata nei menu di configurazione del sistema.
- **Canale bloccato** –Se il segnale televisivo ha una informazione sensibile per il livello di età impostato verrà automaticamente visualizzata una password.
- **Nuova password** e **Conferma password** – Per cambiare e confermare la password.

6.4 Strumenti

In questo menu sono presenti alcuni strumenti utili per la gestione del lettore e i **Giochi**.

Informazioni ricevitore – visualizza le informazioni per il supporto tecnico.

Carica impostazioni predefinite
Se necessario, è possibile riportare il DVD portatile alle condizioni di fabbrica mediante un reset software. Per eseguire questa operazione è necessaria l'immissione di una password.

ATTENZIONE

L'operazione di reset comporta l'annullamento di tutti i canali memorizzati e delle personalizzazioni effettuate dall'utente, senza comunque la perdita dell'ultima versione software installata.

Aggiornamento software – permette l'aggiornamento del software del lettore.

6.5 Multimedia

La porta SD/MMC di questo DVD portatile permette la lettura di file multimediali e la registrazione di programmi del digitale terrestre in chiaro.

AVVERTENZE

- Il DVD portatile è compatibile con dispositivi di memoria SD/MMC formattati con File System FAT16/FAT32.
- Non può essere garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria SD/MMC presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare un dispositivo con almeno 8 GB di memoria libera (non utilizzata).

Collegamento e disconnessione memoria SD/MMC

Dopo l'inserzione con il lettore acceso, e dopo ogni riaccensione del DVD portatile viene effettuato un controllo sulla card collegata, che in funzione della memoria del dispositivo connesso può durare diversi secondi. In occasione della prima registrazione effettuata, verrà creata una cartella che diverrà la cartella di lavoro del DVD portatile per la registrazione.
Si consiglia vivamente di usare una card vuota ed eseguire una formattazione completa della card dal lettore tramite il menu **Formattazione disco** prima di iniziarne l'uso.
Inoltre per scollegare la SD/MMC card dal lettore utilizzare il menu **Rimozione sicura del dispositivo**. Una disconnessione senza utilizzare questo menu potrebbe danneggiare irrimediabilmente la card.

Attraverso il menu **Informazioni disco removibile** è possibile verificare la memoria sulla SD/MMC card (lo spazio totale, lo spazio libero, spazio utilizzato, timeshift, libero per registrazione, tipo file system).
Verificare ci sia spazio sulla card prima del suo utilizzo.

AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria SD/MMC durante la riproduzione multimediale, la registrazione, la formattazione o in presenza di un evento timer di registrazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti

6.5.1 Lettore multimediale

Entrando nella prima voce è possibile eseguire la lettura dei file multimediali (immagini, musica, video) presenti sulla SD/MMC card.

AVVERTENZA

A causa della molteplicità dei codec audio/video presenti sul mercato non è garantita la compatibilità con tutti..

Il lettore multimediale visualizza sulla finestra di anteprima le immagini e i video.
Per selezionare utilizzare i tasti freccia ◄,►,▲,▼ e il tasto di selezione OK. Per fermare una riproduzione premere il tasto di STOP due volte.
Per selezionare un file successivo e precedente usare i tasti ROSSO e VERDE.
Nella riproduzione delle immagini usando i tasti ◄,► è possibile capovolgere l'immagine in verso orario/antiorario oppure ▲,▼ capovolgere l'immagine da sotto a sopra.

Nel menu **Impost.** è possibile impostare la durata e l'effetto di transizione fra un file e il successivo.
Nel menu **Ordine** è possibile l'ordinamento alfabetico crescente/decrescente dei file.

6.5.2 Registrazione dei canali in chiaro sulla SD/MMC card

Registrazione dei canali istantanea

Per eseguire una registrazione di un canale SD in chiaro è sufficiente premere il tasto REC.
Dovrebbe apparire il banner di informazione di canale che mostra che la registrazione è in corso e successivamente un simbolo in alto sulla sinistra dello schermo.
Premendo un qualsiasi tasto apparirà un banner che permette di fermare la registrazione oppure continuare con la registrazione in corso.

AVVERTENZA

- Mentre è in corso la registrazione di un canale non è possibile la selezione di un altro programma diverso da quello che si sta registrando tramite il telecomando. Uscire prima dalla registrazione in corso.
- Per la riproduzione e registrazione multimediale utilizzare memorie SD/MMC veloci. Si consiglia di usare una memoria con capacità minima di almeno 8 Gb.
- La registrazione viene effettuata solo su canali in chiaro SD.
- I file vengono salvati in una cartella che il lettore creerà sulla SD/MMC card.

Una volta completata una registrazione questa è accessibile nel menu Gestione PVR. In questo menu è possibile bloccare la riproduzione del file, cancellarlo, visualizzare le informazioni relative, rinominarli.
Inoltre dovrebbe essere possibile visualizzarne l'anteprima.

Registrazione programmata
Tramite il menu ***Impostazioni*** – ***Imposta timer*** è possibile programmare manualmente più timer per la registrazione. Nella definizione del timer, oltre ad impostare il canale, la data, l'ora di avvio e di fine, assicurarsi che l'opzione ***Registrazione*** sia selezionata.
In alternativa, in presenza di informazioni EPG, all'interno dello stesso menu EPG premere il tasto OK **I*mposta progr.*** dopo aver selezionato l'evento.

NOTE
- Prima di procedere alla prenotazione, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente in memoria.
- Ricordarsi di lasciare connesso il dispositivo di memoria SD/MMC.
- Lasciare sintonizzato e acceso il lettore

7 Organizzazione del menu

E' possibile entrare nella modalità digitale terrestre DVB-T con il tasto DVD/TV/AV sul telecomando oppure DVD/AV/TV sul frontale del DVD.
Di seguito è riportata la mappa del menu in modalità digitale terrestre DVB-T:

Canale	Installazione	Impostazioni	Strumenti	Multimedia
▼	▼	▼	▼	▼
Lista canali TV	Scansione automatica	Lingua OSD	Informazioni ricevitore	Lettore multimediale
Lista canali radio	Scansione canali	Sistema TV	Giochi	Gestione PVR
Lista canali TV eliminati		Orario	Carica impostazioni predefinite	Informazioni disco removibile
Lista canali radio eliminati		Impostazioni timer	Aggiornamento software	Gestione registratore
Cancella favoriti		Impostazioni OSD		Rimozione sicura del dispositivo
Cancella tutto		Blocco parentale		Formattazione disco
Rinomina gruppo				

8 Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo dell'apparecchio dovesse succedere una qualsiasi dei seguenti problemi si utilizzino le seguenti informazioni per la loro risoluzione. Se qualche problema dovesse persistere, rivolgetevi al centro di assistenza tecnica più vicino.

NOTA!!!

Nel controllare e pulire cavi e collegamenti vari, ricordarsi di disattivare l'alimentazione dei dispositivi da collegare per evitare danni agli stessi e preservare la propria incolumità.

Non si accende l'apparecchio

- Assicurarsi che il tasto ON/OFF sia spostato su ON.
- La batteria interna è scarica. Assicurarsi che l'alimentatore sia connesso alla presa di corrente.
- Potrebbe essersi attivato il sistema di protezione del lettore. Per sbloccare il lettore togliere la spina dalla presa di corrente e reinserirla dopo una decina di secondi.

Il sistema non funziona correttamente o si è bloccato

- L'elettricità statica o un surriscaldamento eccessivo possono aver attivato il sistema di protezione del lettore. Togliere l'alimentazione al dispositivo, attendere una decina di minuti e poi riattivarla.

Il telecomando non funziona o alcuni tasti non eseguono il comando desiderato

- La batteria è scarica o si sta per scaricare, sostituirla.
- La batteria è inserita con la polarità sbagliata.
- Il telecomando è caduto e potrebbe essersi danneggiato internamente. Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per acquistarne uno nuovo.
- Il telecomando non è puntato correttamente verso il sensore a infrarossi oppure ci sono degli ostacoli che ostruiscono in mezzo da rimuovere.
- E' necessario digitare la password di protezione.

Nessuna immagine sullo schermo del portatile o del monitor/televisore esterno collegato in AV out

- Controllare se la modalità di funzionamento del DVD prescelta è corretta. Questa è selezionabile con il tasto DVD/TV/AV sul telecomando, fra modalità DVD, AV in oppure DVB-T.
- Se è stata selezionata la modalità AV In controllare che il cavo AV sia correttamente collegato o risulti non danneggiato. Controllare che il dispositivo esterno connesso sia acceso e la sorgente video di uscita AV è correttamente selezionata (consultare il manuale utente del monitor/televisore connesso).
- Se è connesso un dispositivo sulla porta AV out controllare che il cavo AV sia correttamente collegato o risulti non danneggiato. Controllare se il dispositivo esterno non è spento oppure la sorgente di ingresso del video AV non è correttamente impostata (consultare il manuale utente del monitor/televisore connesso).
- Nella modalità lettura disco la lente interna è sporca o fuori taratura. Portarlo in un centro assistenza.
- Se è stata selezionata la modalità DVB-T controllare la correttezza dell'impostazione Uscita nel menu Impostazioni.
- Nella modalità di lettura disco se l'immagine appare disturbata provare a pulire il disco con un panno morbido.
- I connettori dei dispositivi o dei cavi sono sporchi. Pulirli con un panno morbido.
- Se il segnale del DVD passa attraverso altri dispositivi come un videoregistratore (VCR) per poi andare al TV/monitor, le immagini e audio potrebbe essere degradato. La soluzione migliore consiste nel collegare il lettore direttamente al TV.
- E' attivo il salvaschermo.

L'aspetto delle dimensioni dello schermo non cambia

- Verificare di aver impostato la giusta configurazione nei menu di configurazione del video nel menu SETUP.
- Provare a cambiare le medesime impostazioni sul televisore/monitor (consultare il manuale di utilizzo del dispositivo).
- Nella modalità di lettura disco le dimensioni dello schermo sono bloccate dal disco che si sta leggendo (non è quindi possibile modificarle).
- Se il lettore non è collegato direttamente al televisore non è possibile cambiare l'aspetto delle dimensioni dello schermo. Eliminare i collegamenti intermedi.

Nessun audio in uscita oppure l'audio è disturbato o debole

- Verificare che le connessioni siano effettuate correttamente e che il lettore sia alimentato come descritto nei due paragrafi precedenti. Se il lettore è alimentato (si vede comunque il video sullo schermo ma non l'audio) e le connessioni sembrano funzionanti passare ai punti successivi.
- Verificare che i cavi siano lontani da fonti di possibile interferenza quali trasformatori, motori, lampade a fluorescenza, cellulari, etc. Allontanare il TV dai componenti audio (es. casse acustiche non schermate).
- Verificare le connessioni audio degli apparati esterni che gestiscono il suono (amplificatori, diffusori acustici, etc.).
- In lettura DVD controllare se si è in modo di avanzamento rapido o di riavvolgimento. Premere il tasto PLAY per ritornare al normale stato di riproduzione.
- Controllare la correttezza le impostazioni delle opzioni dell'audio nel menu SETUP.

- Controllare che non sia stato premuto accidentalmente il tasto MUTE o il volume sia al minimo sul lettore o sul dispositivo esterno connesso.

Assenza di segnale o segnale disturbato nella modalità di ricezione del segnale terrestre DVB-T

- Il cavo di antenna è scollegato o danneggiato. Riconnettere il cavo se scollegato, oppure provare a connettere direttamente un altro dispositivo di ricezione come ad esempio una TV per verificare che c'è presenza di segnale sul cavo,
- Il segnale di antenna è troppo debole per una ricezione corretta. In tal caso provare a cambiare la posizione dell'antenna in dotazione. Provare a cambiare area per verificare che non si siano problemi di ricezione nell'area in cui si sta usando il portatile.
- Il portatile è in movimento. Non può essere in alcun modo garantita in ogni istante la ricezione del segnale se la posizione di ricezione del portatile cambia in continuazione.
- Il portatile non viene usato in esterno. In questa condizione è consigliata la connessione del portatile direttamente all'impianto di antenna dell'edificio.
- Se alcune frequenze non vengono ricevute provare ad eseguire una scansione manuale sulla frequenza usando in SETUP il menu Installazione->Scansione Canali.
- Il ricevitore non è predisposto per la ricezione di canali HD o criptati.

I canali non sono caricati oppure le informazioni EPG non sono visualizzate

- Non è stata selezionata la nazione corretta. Rieseguire la prima installazione.
- Il programma interessato non trasmette le informazioni di canale.
- L'orario del lettore non è correttamente impostato o coerente con l'orario legale.

Il disco non viene letto

- Controllare che il disco sia inserito nel verso corretto.
- Il formato non è supportato dal dispositivo o non è stato registrato correttamente: cambiare disco.
- La superficie del disco è sporca o strisciata: pulire la superficie o sostituire il disco. Non si accende l'apparecchio

La memoria USB oppure SD/MMC non è riconosciuta o i file non letti

- La memoria USB ha una sua alimentazione esterna e la corrente del lettore è insufficiente a alimentarla.
- Memoria non compatibile o non formattata propriamente in FAT32.
- Il formato memoria non è supportato dal dispositivo o non è stato registrato correttamente: cambiare disco. Provare la lettura su un dispositivo esterno.
- La lettura e registrazione della memoria SD/MMC è possibile solo nella modalità visione digitale terrestre.
- La lettura della memoria USB è possibile solo nella modalità DVD.
- I file multimediali salvati sulla memoria esterna sono danneggiati oppure, a causa della molteplicità dei codec audio e video presenti sul mercato, sono salvati in un codec non supportato dal lettore. Provare i file su un player software esterno.

I sottotitoli di un DVD non possono essere cambiati/spenti

- Il disco non dispone di una registrazione multi-lingua.
- La lingua desiderata non è supportata dal disco o inclusa fra quelle supportate dal lettore.
- Il supporto DVD non permette di disattivare i sottotitoli.
- Nel caso di sottotitoli siano esterni questi non sono stati inclusi correttamente all'interno della cartella di lettura.

Gli angoli di ripresa non possono essere cambiati durante la riproduzione del DVD

Il disco DVD inserito nel lettore non supporta questa caratteristica.

La registrazione o il timeshift non avviene correttamente sulla memoria SD/MMC

- La memoria SD/MMC non è sufficientemente veloce per eseguire tale operazione. Provare a cercare una memoria con delle caratteristiche di velocità più elevate e compatibile con il lettore.
- Il segnale terrestre pur se visualizzato correttamente è troppo debole per la funzione di registrazione oppure timeshift.
- Il timer di registrazione non è eseguita correttamente in quanto l'orario del canale sintonizzato è scorretto.

9 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	DVD Portatile con digitale terrestre integrato per canali SD in chiaro
Hardware	
Ram Sistema e Video	8Mb Flash, 64 Mb Sdram (DVD), 16Mb Flash, 64 Mb Sdram (DVB-T)
Alimentazione	Adattatore AC, Input: AC100~240V, 50~60 Hz, Output : 9V DC – 1A
Assorbimento di potenza elettrica	<9W
Batteria	Incorporata 7,4V /1300mAh
Modalità ricarica	Ricarica rapida (Alimentazione OFF) – 3~4 ore
	Ricarica lenta – fino a 6 ore
Durata ricarica	Fino a 2 ore in modo riproduzione o visione canali
Led indicatore carica batteria	Verde (Batteria carica o alimentazione di rete), Rosso lampeggiante (fine carica), Rosso pieno (Ricarica)
Ingresso antenna terrestre	1
Frequenza in ingresso	170 ÷230 MHz (VHF) / 470÷862 MHz (UHF)
Larghezza di banda di canale	6 / 7 / 8 MHz
Canali memorizzabili (nr. massimo)	999
Display	9'' LCD-TFT a colori, con possibilità di regolazione snodo 180°
Slot SD / MMC	1
Porta USB 1.1 e 2.0	1
Uscita Audio Analogico RCA	1
Ingresso Audio Analogico RCA	1
Uscita cuffie	1
Volume	Tramite telecomando e pulsanti lettore
Dischi supportati	DVD, DVD+/-R, DVD+/-RW, CD, CD-R, CD-RW
Funzioni principali	
Televideo (ETSI EN 300 472) – Modalità DVB-T	●
Sottotitoli (ETSI EN 300 706) - Modalità DVB-T	●
Electronic Program Guide EPG Modalità DVB-T	●
Funzionalità PVR	●
Video riproducibili	MPEG-1(VCD), MPEG2 (SVCD, DVD), MPEG-4,
Audio e immagini riproducibili	MPEG1, MP3, JPEG
Lingue menu	Inglese, Spagnolo, Italiano
Controllo parentale – Modalità DVB-T e DVD	●
Aggiornamento software via USB	●
Rapporto di formato video	16:9 Pieno Schermo / 16:9 Pillar Box / 4:3 Letter Box / 4:3 Pan Scan
Registrazione e timeshift su SD/MMC card	●
Accessori	
Antenna DVB-T	1
Connettore uscita RCA (Giallo, Rosso, Bianco)	1
Telecomando con batteria	1
Adattatore per presa autoveicolo	1
Cuffie	1
Manuale utente	Italiano
Altro	
Temperatura operativa	-10°~ 40 ℃
Temperatura stoccaggio	-10°~ 40 ℃
Peso	0,949 Kg
Dimensioni	250x187x43 mm

Informativa sullo smaltimento di pile e/o accumulatori

La batteria inclusa per il telecomando e le batterie interne del portatile rispettano la direttiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori e che abroga la direttiva 91/157/CEE.

Il simbolo riportato sulle pile e gli accumulatori indica che le batterie esaurite devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandoli ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta che effettuerà il ritiro in forma completamente gratuita. Lo smaltimento abusivo delle batterie e accumulatori comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative nazionali.

Codice prodotto: 28015015

DVD Portatile 9“ con sintonizzatore digitale terrestre integrato
Tele System TS5051 DVB-T

Dichiarazione di conformità CE

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/CE (EMC - Electromagnetic Compatibility) , 2006/95/CE (LVD - Low Voltage Directive) e 2009/125/CE (ERP - ecodesign requirements for energy-related products), rispettando le seguenti normative tecniche:

- Compatibilità elettromagnetica / Electromagnetic Compatibility:
  - EN 55013: 2001 + A1:2003 + A2:2006
  - EN 55020: 2007
  - EN 61000-3-2: 2006 + A2: 2009
  - EN 61000-3-3: 2008
- Bassa Tensione / Low Voltage:
  - EN 60065: 2002 + A1:2006 + A11:2008

CE

Bressanvido, lì 20 gennaio 2013
Flavio De Poli
General Management

ITALY
TELE System Electronic Srl
Via S. Benedetto, 14/M
36050 Bressanvido (VI)
internet: www.telesystem-wordl.it

Tel. assistenza guasti / Customer assistance tel.:
199 214 455 (solo da Italia / Italy only)

TELE System

Rev.00 del 20/01/2013